

# ZMLUVA č. 108685 08U01

o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie (ďalej len „zmluva“) uzatvorená podľa ust. § 9 ods. 6 a § 10 zákona č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

---

## Článok I. Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ dotácie:

#### Environmentálny fond

Sídlo:	Martinská 49, 821 05 Bratislava
IČO:	30 796 491
DIČ:	2021925774
Štatutárny zástupca:	PhDr. Branislav Valovič, riaditeľ
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu vo formáte IBAN:	SK09 8180 0000 0070 0021 4051
SWIFT:	SPSRSKBA
(ďalej len „fond“)	

a

### 2. Prijemca dotácie:

#### Obec Podbrezová

Sídlo:	Sládkovičova 76/6, 976 81 Podbrezová, okres Brezno
IČO:	00313688
štatutárny zástupca:	Mgr. Ladislav Kardhordó, starosta obce
Bankové spojenie:	Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo samostatného bankového účtu vo formáte IBAN:	SK80 5600 0000 0020 0139 7029
SWIFT:	KOMASK2X
(ďalej len „prijemca dotácie“, spolu s fondom ďalej len „zmluvné strany“)	

## **Článok II. Úvodné ustanovenia**

1. Fond bol zriadený zákonom č. 587/2004 Z. z. o Environmentálnom fonde a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o Environmentálnom fonde“) ako štátny fond na uskutočňovanie štátnej podpory starostlivosti o životné prostredie.
2. Rozhodnutím ministra životného prostredia Slovenskej republiky o poskytnutí podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu číslo 108685/BK5-45/15 zo dňa 05.03.2015 vydaného podľa ustanovenia § 4 ods. 3 zákona o Environmentálnom fonde (ďalej len „rozhodnutie“) bola na základe žiadosti príjemcu dotácie číslo 108685 zo dňa 28.10.2014 (ďalej len „žiadosť“) poskytnutá príjemcovi dotácie podpora vo forme dotácie vo výške 100.000,00 EUR, slovom: jednototisíc eur (ďalej len „dotácia“).
3. Fond je podľa ust. § 2 ods. 2 písm. c) a e) zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov kontrolným orgánom verejnej správy v oblasti finančnej kontroly.

## **Článok III. Predmet zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára podľa ust. § 9 ods. 6 zákona o Environmentálnom fonde na základe rozhodnutia špecifikovaného v Článku II. bod 2. zmluvy a vo väzbe na žiadosť.
2. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí podpory z fondu formou dotácie príjemcovi dotácie za účelom spolufinancovania skutočne vynaložených oprávnených nákladov na realizáciu projektu podrobne špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Za skutočne vynaložené oprávnené náklady na realizáciu projektu je možné považovať len tie náklady, ktoré súvisia s prácami a dodávkami realizovanými a uhradenými podľa tejto zmluvy príjemcom dotácie dodávateľovi(om) uvedenému(ým) v Článku IV. bod 5. zmluvy na základe tamže uvedených zmlúv a ich dodatkov a to v období príslušného rozpočtového roka, v ktorom sa poskytla dotácia.
3. Podmienkou poskytnutia dotácie je dodržanie podmienok zmluvy príjemcom dotácie.

## **Článok IV. Účel použitia poskytnutej dotácie, predmet projektu a termín realizácie projektu**

1. Poskytnutá dotácia sa účelovo použije na:

a) Názov projektu (účel dotácie):

**Podbrezová časť Bendička, Splašková kanalizácia**

Miesto realizácie projektu:

Podbrezová

Okres:

Brezno

Stavebné povolenie povoľujúce realizáciu projektu č.:

ŠVS-A2009/01174 Fa

Zo dňa: 29.09.2009  
Vydané: (kým) Obvodný úrad životného prostredia  
v Brezne  
Právoplatné dňa: 22.10.2009

Rozhodnutie o zmene stavby pred  
dokončením č.: ŠVS-A2011/00318 Fa  
Zo dňa: 15.02.2011  
Vydané: (kým) Obvodný úrad životného prostredia  
v Brezne  
Právoplatné dňa: 08.03.2011

Rozhodnutie o zmene stavby pred  
dokončením č.: OU-BR-OSZP-ŠVS-Z/2013/00714  
Zo dňa: 27.12.2013  
Vydané: (kým) Okresný úrad Brezno  
Právoplatné dňa: 27.01.2014

b) Projektová dokumentácia vypracovaná:  
(kým) AQUAMAAT, spol. s r.o., Lúčna 48, 974 01  
Názov: Nemce  
Podbrezová - časť BENDIČKA  
SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA  
Číslo zákazky: 2008/22  
Dátum: 12/2008

2. Termín realizácie projektu:

(začiatok a ukončenie – mesiac/rok): 09/2015 - 10/2015

3. Celkové náklady projektu s DPH: 277.275,85 EUR

4. Podrobný opis činností a prác realizovaných v roku 2015:

Dotácia a finančné prostriedky z iných zdrojov budú použité na:

- realizáciu gravitačnej splaškovej kanalizácie z PP X-Stream rúr DN 300 mm, Gravitačné kanalizačné prípojky sú navrhnuté z PVC rúr DN 150 mm.

*Kanalizačná stoka "AA1-1-5"*

- trasa stoky začína napojením na jestvujúcu kanalizačnú stoku "AA 1-1" a to od jestvujúcej šachty Š1. Realizovaná bude časť stoky od šachty Š2 po šachtu Š14. Zrealizuje sa 13 ks betónových kanalizačných šácht DN 1000 mm, ktorú budú uzavreté liatinovými poklopami. Priamo do šácht sa napojí 6 splaškových kanalizačných prípojok a 2 sa napoja pomocou kanalizačných odbočiek s redukciou na KG. Dĺžka realizovanej kanalizácie bude 344,64 m.

### *Kanalizačné prípojky*

- verejná časť kanalizačných prípojok je navrhnutá od napojenia a končí na hranici súkromného pozemku. Spolu sa zrealizuje 8 ks prípojok v dĺžke 45 m a to k domom č. 50/1, 51/2, 52/3, 53/4, 54/5, 55/6, 57/7 a 57/8.

Uvedené činnosti a práce budú realizované v súlade s rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy).

Opis činností a prác špecifikovaný v tomto bode bude realizovaný v zmysle projektovej dokumentácie uvedenej v Článku IV. bod 1. písm. b) zmluvy overenej príslušným orgánom povoľujúcim realizáciu projektu a zároveň podľa rozhodnutia uvedeného v Článku IV. bod 1. písm. a) zmluvy.

V prípade akýchkoľvek pochybností zmluvných strán pri výklade rozsahu a opisu činností a prác, ktoré majú byť vykonané v rámci projektu za rok 2015, financovanie ktorých je účelom poskytnutia dotácie podľa zmluvy, sú zmluvné strany viazané aj špecifikáciou projektu uvedenou v žiadosti príjemcu dotácie označenej v Článku II. bod 2. zmluvy.

### 5. Dodávateľ(lia) projektu:

Obchodné meno dodávateľa :	ACCORD stavebná kancelária, s.r.o.
Sídlo:	Námestie SNP 4385/12A, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	36020745
Registrácia:	v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sro	Vložka č.: 4486/S
Zmluva o dielo č.:	2015-010
Zo dňa:	02.09.2015

6. Podmienkou poskytnutia dotácie príjemcovi dotácie je okrem iného výber dodávateľa(ov) realizácie projektu, špecifikovaného(ých) v bode 5. tohto článku zmluvy, ktorý je povinný zabezpečiť príjemca dotácie v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa. Za dodržanie zákonných postupov pri výbere dodávateľa(ov), upravených zákonom o verejnom obstarávaní platnom v čase výberu dodávateľa(ov), zodpovedá príjemca dotácie a porušenie tohto zákona o verejnom obstarávaní zo strany príjemcu dotácie sa považuje za podstatné porušenie podmienok zmluvy, s ktorým je spojená povinnosť vrátiť poskytnutú dotáciu.
7. Príjemca dotácie je povinný poskytnutú dotáciu použiť výlučne na účel realizácie projektu špecifikovaného v bode 1. a 4. tohto článku zmluvy a spôsobom a za podmienok dohodnutých v zmluve.

## **Článok V. Výška poskytnutej dotácie**

1. Na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. bodoch 1. a 4. zmluvy sa zaväzuje fond po splnení všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie poskytnúť príjemcovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu maximálne vo výške:

**100.000,00 EUR**

(slovom: jednottisíc eur).

Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie, že príjemca dotácie má na financovanie projektu (účelu dotácie) zabezpečených najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov, teda sumu vo výške: **5.263,16 EUR** (slovom: päťtisícdeväťdesiattri eur a šesťnásť centov).

2. V prípade, ak oprávnené náklady skutočne vynaložené, odôvodnené a riadne preukázané na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy po jeho ukončení v rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla, budú nižšie ako súčet sumy poskytnutej dotácie uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy a povinnej sumy z iných zdrojov, zabezpečenej príjemcom dotácie, príjemcovi dotácie vznikne nárok na dotáciu len do výšky skutočných a riadne preukázaných vynaložených nákladov na realizáciu projektu v príslušnom rozpočtovom roku po odpočítaní pomernej čiastky povinnej sumy z iných zdrojov. Fond je v takomto prípade oprávnený bez uzatvorenia dodatku k zmluve znížiť výšku poskytnutej dotácie.
3. Konečná výška poskytnutej dotácie, ktorá bude vyplatená príjemcovi dotácie sa určí na základe skutočne vynaložených, odôvodnených a riadne preukázaných nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy. Celková výška poskytnutej dotácie uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy je výška maximálna, nesmie byť prekročená a nie je možné ju dodatočne navyšovať, okrem prípadu navýšenia poskytnutej dotácie na základe dodatočného rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky po uzavretí zmluvy. V prípade navýšenia skutočne vynaložených nákladov súvisiacich s realizáciou projektu, tieto náklady znáša výlučne príjemca dotácie na vlastné náklady.

## Článok VI.

### Lehoty a spôsob čerpania poskytnutej dotácie

1. Fond zabezpečí čerpanie poskytnutej dotácie príjemcovi dotácie bezhotovostným prevodom z účtu fondu na samostatný bankový účet príjemcu dotácie špecifikovaný v Článku I. bod 2. zmluvy, a to za podmienok dohodnutých v zmluve. Príjemca dotácie sa zaväzuje udržiavať účet uvedený v Článku I. bod 2. zmluvy otvorený, a to až do doby záverečného vyhodnotenia splnenia podmienok zmluvy a úplného finančného vysporiadania poskytnutej dotácie.
2. Príjemca dotácie je povinný, za účelom čerpania poskytnutej dotácie na základe zmluvy, predkladať fondu originály faktúr, originály zálohových faktúr, prípadne originály iných účtovných dokladov zodpovedajúcich zákonu č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorými príjemca dotácie hodnoverne a bez akýchkoľvek pochybností preukáže účelovosť použitia poskytnutej dotácie (ďalej len „účtovné doklady“), teda úhradu nákladov na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy a to v príslušnom rozpočtovom roku, v ktorom sa dotácia poskytla. Účtovné doklady musia byť vystavené vybraným dodávateľom uvedeným v Článku IV. bod 5. zmluvy. Príjemca dotácie je tiež povinný na požiadanie fondu k čerpaniu dotácie predložiť originály (resp. úradne overené fotokópie) všetkých dokladov a písomností vzťahujúcich sa k realizovanému projektu na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov. Príjemca dotácie je povinný uvedené doklady doručiť fondu najneskôr v lehote do **30.11.2015**.
3. V prípade zálohových faktúr je príjemca dotácie povinný postupovať v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

4. Podmienkou úhrady predložených účtovných dokladov zo strany fondu je dodržanie všetkých podmienok zmluvy príjemcom dotácie a preukázanie bezhotovostnej úhrady týchto predložených účtovných dokladov vo výške najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov príjemcom dotácie dodávateľovi(om). V prípade, že príjemca dotácie podmienku zaplataenia najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov ako podmienku čerpania poskytnutej dotácie (Článok V. bod 1. zmluvy) už ku dňu podpisu zmluvy splnil, ním predložené účtovné doklady fond, v prípade splnenia ostatných podmienok zmluvy, uhradí do výšky poskytnutej dotácie uvedenej v Článku V. bod 1. zmluvy.
5. Fond sa zaväzuje, že po splnení všetkých podmienok zmluvy zo strany príjemcu dotácie, poskytnutú dotáciu príjemcovi dotácie uvoľní a poukáže z účtu fondu na základe predložených účtovných dokladov a účtovných dokladov o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov v dohodnutých objemoch a lehotách nasledovne:
  - **do 15.12.2015 do výšky 100,00 % poskytnutých finančných prostriedkov.**DPH uvedená na účtovných dokladoch, predložených fondu zo strany príjemcu dotácie na úhradu, bude uhradené len príjemcovi dotácie, ktorý nie je platiteľom DPH.
6. V prípade, ak príjemca dotácie najneskôr v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku zmluvy nepredloží fondu originály účtovných dokladov na úhradu nákladov na realizáciu projektu špecifikovaného v Článku IV. zmluvy, ako aj doklady o úhrade najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov alebo nepredloží doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu, ktoré od neho vyžiadal fond na preukázanie oprávnenosti vynaložených nákladov, nedostáva sa tým fond do omeškania s uvoľnením čerpania dotácie.
7. Príjemca dotácie je povinný najneskôr ku dňu podpisu zmluvy predložiť fondu doklad o zriadení samostatného bankového účtu. Odo dňa uzatvorenia zmluvy budú všetky finančné operácie, súvisiace s poskytnutou dotáciou na realizáciu projektu, špecifikovaného v Článku IV. zmluvy (s výnimkou úhrady najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov), uskutočňované výlučne prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu a to len formou bezhotovostných prevodov. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že prostredníctvom tohto samostatného bankového účtu nebude uskutočňovať žiadne iné finančné operácie a nebude uhrádzať svoje záväzky inak ako bezhotovostnými prevodmi z tohto účtu na účet dodávateľa(ov).
8. Úroky z poskytnutej dotácie, ktoré budú pripísané príjemcovi dotácie po poukázaní dotácie alebo jej časti na jeho samostatný bankový účet, sú príjmom fondu a príjemca dotácie je povinný ich vo výške po odpočítaní poplatkov za vedenie tohto účtu v lehote jedného mesiaca odo dňa ich pripísania na účet príjemcu dotácie odvieť na účet fondu číslo vo formáte IBAN: SK09 8180 0000 0070 0021 4051, variabilný symbol 1086859.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok fondu umožniť čerpanie poskytnutej dotácie alebo jej zostávajúcej nevyčerpanej časti zaniká dňom vstupu príjemcu dotácie do likvidácie, ako aj dňom vyhlásenia konkurzu alebo reštrukturalizácie na majetok príjemcu dotácie, alebo vstupom do nútenej správy alebo ozdravného režimu, ak k týmto skutočnostiam došlo v období po rozhodnutí a/alebo uzatvorení zmluvy.

## **Článok VII. Povinnosti príjemcu dotácie**

1. Príjemca dotácie sa zaväzuje použiť poskytnutú dotáciu a povinný príspevok najmenej 5 % nákladov z iných zdrojov (Článok V. bod 1.) výlučne na účel vymedzený v Článku IV. zmluvy a za dodržania podmienok stanovených zmluvou.
2. Príjemca dotácie sa zaväzuje riadne, v súlade so stavebným alebo iným povolením, s predloženou projektovou alebo inou dokumentáciou a v súlade s termínom realizácie projektu a rozpočtom projektu (príloha č. 1 zmluvy) realizovať projekt špecifikovaný v Článku IV. zmluvy prostredníctvom dodávateľa(ŕov) uvedeného(ých) v Článku IV. bod 5. zmluvy.
3. Príjemca dotácie sa zaväzuje zabezpečiť hospodárne, efektívne, účinné a účelové vynakladanie poskytnutej dotácie v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách.
4. Príjemca dotácie sa zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvy majetok nadobudnutý alebo zhodnotený z prostriedkov poskytnutej dotácie chrániť pred poškodením, stratou, odcudzením alebo zneužitím.
5. Príjemca dotácie sa zaväzuje písomne informovať fond o zmene všetkých skutočností a podmienok, dohodnutých v zmluve do 10 kalendárnych dní od príslušnej zmeny. Zmenu dohodnutých podmienok zmluvy možno uskutočniť len na základe písomnej žiadosti príjemcu dotácie, na základe ktorej fond, v prípade, že so zmenou dohodnutých podmienok bude súhlasiť, uzatvorí s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve.
6. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu do 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje**
  - a) spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá a
  - b) v lehote najneskôr do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia realizácie projektu uvedeného v Článku IV. bod 2. zmluvy, predložiť a doručiť fondu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby.
7. **Pre projekty, ktoré majú termín ukončenia realizácie projektu po 31.12.2015 sa príjemca dotácie zaväzuje** spolu s poslednými účtovnými dokladmi doručenými a predloženými fondu na úhradu a s dokladmi uvedenými v Článku VI. bod 2. zmluvy, predložiť aj vyplnené a podpísané tlačivo pre "Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015“, ktoré tvorí prílohu č. 2 zmluvy a záverečnú správu o priebehu realizácie projektu, vrátane všetkých fondom požadovaných dokladov preukazujúcich realizáciu projektu, na ktorý bola dotácia poskytnutá.
8. Záverečná správa o priebehu realizácie projektu musí obsahovať detailný opis činností/prác realizovaných príjemcom dotácie v roku 2015 za poskytnutú dotáciu a tento opis musí byť v súlade so zmluvou.
9. V prípade, ak príjemca dotácie v priebehu realizácie projektu zistí, že projekt nebude schopný zrealizovať v termíne podľa Článku IV. bod 2. zmluvy a ide o termín realizácie projektu v roku 2015, je povinný pred dohodnutým termínom ukončenia realizácie projektu doručiť fondu písomnú žiadosť o predĺženie termínu realizácie projektu

s uvedením dôvodov. V prípade závažných skutočností, ktoré nemohol príjemca dotácie ovplyvniť, môže fond uzavrieť s príjemcom dotácie písomný dodatok k zmluve, v ktorom dohodne zmenu termínu realizácie projektu.

10. Príjemca dotácie je povinný umožniť zamestnancom fondu, zamestnancom Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky a na ich požiadanie aj zamestnancom Slovenskej inšpekcie životného prostredia, prípadne príslušného úradu životného prostredia, vykonávať kontrolu použitia poskytnutej dotácie a za tým účelom umožniť im vstup do priestorov a objektov príjemcu dotácie a na požiadanie predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa k realizovanému projektu a preukázať oprávnenosť vynaložených nákladov. Príjemca dotácie sa zaväzuje vytvoriť oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávajúcim kontrolu podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im bezodkladne potrebnú súčinnosť.
11. Príjemca dotácie sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu fondu veci (hnuteľné a nehnuteľné) a vecné a majetkové práva, ktoré nadobudne z prostriedkov poskytnutej dotácie v zmysle zmluvy, neprevedie do vlastníctva tretej osoby, a to po dobu 5 (piatich) rokov odo dňa nadobudnutia veci a/alebo vecných a/alebo majetkových práv z prostriedkov dotácie v zmysle zmluvy do svojho vlastníctva.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy a kontrola plnenia zmluvných podmienok**

1. Po vyčerpaní poskytnutej dotácie a splnení povinností príjemcom dotácie uvedených v Článku VII. bode 6. alebo 7. zmluvy fond vypracuje „Záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy“ a to formou protokolu, pričom fond vychádza z podkladov predložených príjemcom dotácie a uvedených v Článku VII. bod 6. alebo 7. zmluvy, ako aj zo všetkých ostatných dokladov predložených príjemcom dotácie v súvislosti s poskytnutím a čerpaním dotácie.
2. Fond je oprávnený podľa ust. § 5 ods. 7 a ust. § 11 ods. 2 zákona o Environmentálnom fonde kontrolovať použitie poskytnutých prostriedkov a dodržiavanie zmluvne stanovených podmienok, ako aj ostatných skutočností, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť použitia podpory a zároveň je oprávnený vykonávať kontrolu plnenia podmienok zmluvy a overovať finančné operácie príjemcu dotácie podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Článok IX.**

### **Porušenie finančnej disciplíny**

1. Príjemca dotácie berie na vedomie, že finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie na základe zmluvy sa považujú podľa zákona o rozpočtových pravidlách za verejné prostriedky.
2. Príjemca dotácie berie na vedomie, že nedodržanie alebo porušenie ktorejkoľvek z dohodnutých podmienok uvedených v zmluve, za ktorých sa dotácia poskytla alebo nehospodárne, neefektívne, neúčinné a neúčelové použitie dotácie príjemcom dotácie,



- sa považuje okrem iného za porušenie finančnej disciplíny v zmysle ustanovenia § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách.
3. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní s dotáciou poskytnutou na základe zmluvy neplní alebo poruší dohodnuté zmluvné podmienky alebo postupuje v rozpore so zákonom o rozpočtových pravidlách, v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní alebo v rozpore s iným všeobecne záväzným právnym predpisom, fond je oprávnený v ktoromkoľvek štádiu čerpania dotácie čerpanie dotácie zastaviť. O tomto fond bezodkladne informuje príjemcu dotácie.
  4. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak pri nakladaní a použití dotácie poruší finančnú disciplínu niektorým zo spôsobov uvedených v ustanovení § 31 ods. 1 zákona o rozpočtových pravidlách, porušenie takejto finančnej disciplíny bude fond v závislosti od druhu porušenia sankcionovať v zmysle ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.
  5. Príjemca dotácie berie na vedomie, že ak nesplní alebo akýmkoľvek spôsobom poruší svoje povinnosti uvedené v zmluve a dohodnuté zmluvné podmienky, môže sa to považovať v zmysle ust. § 31 ods. 1 písm. n) zákona o rozpočtových pravidlách za porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bola dotácia poskytnutá a v takomto prípade je príjemca dotácie povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
  6. Príjemca dotácie berie na vedomie, že v prípade, ak fond alebo ktorýkoľvek oprávnený kontrolný orgán zistí, že poskytnutie a použitie dotácie je/bolo nevhodné, neefektívne, neúčinné a neúčelové alebo ak príjemca dotácie porušil podmienky zákona o verejnom obstarávaní pri výbere dodávateľa realizácie projektu, je povinný poskytnutú dotáciu alebo jej vyčerpanú časť vrátiť fondu (§ 31 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách) a fond použije postup podľa § 31 ods. 1 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách.
  7. Príjemca dotácie sa zaväzuje a berie na vedomie, že fondom poskytnuté finančné prostriedky je povinný uhradiť dodávateľovi(om) najneskôr do 31.12.2015. Porušenie tejto povinnosti bude považované za porušenie finančnej disciplíny príjemcom dotácie v zmysle § 31 ods. 1 písm. e) zákona o rozpočtových pravidlách a bude sankcionované podľa § 31 ods. 5 zákona o rozpočtových pravidlách. Na preukázanie splnenia tejto povinnosti je príjemca dotácie povinný do 20.01.2016 zaslať na fond výpis z účtu, ktorým včasnosť a úplnosť týchto úhrad riadne preukáže.

## **Článok X.**

### **Vyhlásenia zmluvných strán**

1. Príjemca dotácie vyhlasuje, že údaje, ktoré sú obsahom žiadosti, ako aj všetky informácie obsiahnuté v sprievodných dokumentoch a dokladoch, ktoré tvoria prílohy žiadosti, ako aj údaje uvedené v zmluve sú pravdivé, úplné a taktiež že fondu nezamlčal žiadne informácie, ktoré by mohli mať vplyv na poskytnutie dotácie alebo uzatvorenie zmluvy.
2. Príjemca dotácie vyhlasuje, že ku dňu podpisu zmluvy nemá finančné záväzky po lehote splatnosti voči štátnemu rozpočtu a rozpočtu fondu.
3. Príjemca dotácie vyhlasuje, že nie je v likvidácii, že na jeho majetok nie je vyhlásený konkurz ani vedená reštrukturalizácia podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

nie je v nútenej správe ani ozdravnom režime podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a že majetok, ktorý je predmetom financovania podľa zmluvy nie je v exekúcii.

4. Príjemca dotácie podpisom tejto zmluvy vyhlasuje, že výber dodávateľa, uvedeného v Článku IV. bod 5. zmluvy, zabezpečil v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní, platnom v čase výberu dodávateľa a že za tento výber zodpovedá.
5. Príjemca dotácie podpísaním zmluvy udeľuje fondu v zmysle zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracovanie jeho osobných údajov uvedených v žiadosti a v zmluve. Osobné údaje príjemcu dotácie sa poskytnú v súlade so všeobecnými záväznými právnymi predpismi.

## **Článok XI. Ukončenie zmluvy**

1. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou zmluvných strán k dohodnutému dňu. Dohodou možno zmluvný vzťah založený touto zmluvou ukončiť len do dňa, pokiaľ nedošlo zo strany príjemcu dotácie k čerpaniu dotácie.
2. K ukončeniu zmluvy môže dôjsť aj odstúpením od zmluvy jednou zo zmluvných strán a to v prípade porušenia zmluvy podstatným spôsobom druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy je v takomto prípade účinné dňom preukázateľného doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpenie od zmluvy je spojené s povinnosťou príjemcu dotácie vrátiť poskytnutú dotáciu v celom rozsahu.
3. Za porušenie zmluvy podstatným spôsobom sa rozumie:
  - a) porušenie nasledovných ustanovení zmluvy: Článok IV. bod 6. a 7., Článok VI. body 2.,4. a 7., Článok VII. body 1.,2.,3.,6.,7., Článok X. bod 4.,
  - b) ak sa po uzatvorení zmluvy preukáže, že bola uzatvorená na základe nepravdivých, nesprávnych alebo neúplných údajov alebo dokumentov predložených zo strany príjemcu dotácie,
  - c) ak právoplatný rozsudok súdu alebo zistenie kontrolného orgánu preukáže, že v procese hodnotenia a výberu projektu došlo k spáchaniu trestnej činnosti alebo k takému porušeniu všeobecne záväzných právnych predpisov, bez ktorého by k poskytnutiu dotácie nedošlo.

## **Článok XII. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaného písomného dodatku k zmluve, podpísaného zmluvnými stranami. Na uzatvorenie dodatku k zmluve neexistuje právny nárok žiadnej zo zmluvných strán.
3. Pri výklade dohodnutých zmluvných podmienok sa prihliada na žiadosť; v prípade rozporu medzi ustanoveniami zmluvy a žiadosťou majú prednosť ustanovenia zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto

písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná (resp. adresát neznámy), považuje sa takáto zásielka za doručení dňom vrátenia tejto zásielky odosielajúcej osobe; pre doručovanie je rozhodné sídlo zapísané v obchodnom registri, alebo inom príslušnom registri.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou sa bude riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka za predpokladu, že osobitné predpisy, ktoré majú prednosť pred Obchodným zákonníkom, neobsahujú špeciálnu úpravu.
6. Zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov zmluvných strán.
7. Ak niektoré ustanovenia zmluvy nie sú celkom alebo sčasti platné a/alebo účinné alebo neskôr stratia platnosť a/alebo účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť a/alebo účinnosť ostatných ustanovení zmluvy. Namiesto neplatných a/alebo neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní zmluvy zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
8. Táto zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch, z ktorých jedno vyhotovenie preberá príjemca dotácie a dve vyhotovenia preberá fond.
9. Osoby podpisujúce zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvných strán.

ZMLUVNÉ STRANY VYHLASUJÚ, že zmluvu neuzatvorili v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Ďalej vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu oprostenu akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.

V Podbrezovej, dňa

V Bratislave, dňa

---

Obec Podbrezová  
v zastúpení Mgr. Ladislav Kardhordó  
starosta obce

---

Environmentálny fond  
v zastúpení PhDr. Branislav Valovič  
riaditeľ

**Prílohy:**

1. rozpočet projektu,
2. záverečné vyhodnotenie plnenia podmienok zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie za rok 2015.

ACCORD stavebná kancelária s.r.o.

**Súhrnný list stavby v EUR na rok 2015**

<b>Stavba : PODBREZOVÁ - časť BENDIČKA,</b>				Miesto:	Rozpočet:						
<b>SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA</b>											
<b>Objekt : Stoka AA-1-1-5 km 0,000 - 0,34465</b>		JKSO :	Spracoval:								
			Dňa:	Zmluva č.:							
Odberateľ:	Obec Podbrezová	97681 Podbrezová	IČO:	00313688	DIČ:						
Dodávateľ:	ACCORD stavebná kancelária, s.r.o.	97401 Banská Bystrica	IČO:	36020745	DIČ: 2020085936						
Projektant:			IČO:		DIČ:						
1 M3 OP		1 M2 UP		0							
1 M2 ZP		1 M		0							
<b>A</b>	<b>ZRN</b>	konštrukcie a práce	materiál	<b>spolu ZRN</b>	<b>B</b>	<b>IN - Individuálne náklady</b>	<b>C</b>	<b>NUS - náklady umiestnenia stavby</b>			
1	HSV:			87 719,30	6	Práce nadčas	0,00	11	Zariadenie staveniska		
2	PSV:				7	Murárske výpomocce	0,00	12	Prevádzkové vplyvy		
3	MCE:				8	Bez pevnej podlahy	0,00	13	Sťažené podmienky		
4	iné:				9		0,00	14			
5	<b>Súčet:</b>			<b>87 719,30</b>	10	<b>Súčet riadkov 6 až 9:</b>	<b>0,00</b>	15	<b>Súčet riadkov 11 až 14:</b>	<b>0,00</b>	
projektant, rozpočtár, cenár				dodávateľ, zhotoviteľ				<b>D</b>		<b>ON - ostatné náklady</b>	
dátum:		podpis:		dátum:				16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte		
pečiatka:				podpis:				17	Inžinierska činnosť		
				pečiatka:				18	Projektové práce		
								19			
								20	<b>Súčet riadkov 16 až 19:</b>		
odberateľ, obstarávateľ								<b>E</b>		<b>Celkové náklady</b>	
dátum:		podpis:						21	Súčet riadkov 5, 10, 15 a 20:	<b>87 719,30</b>	
pečiatka:								22	DPH 20% z:	87 719,30	<b>17 543,86</b>
								23	DPH 0% z:	<b>0,00</b>	
								24	<b>Súčet riadkov 21 až 23:</b>	<b>105 263,16</b>	
								<b>F</b>	Odpočet - prípočet	0	

# Položkový rozpočet na rok 2015

Stavba: **PODBREZOVÁ časť BENDIČKA, SPLAŠKOVÁ KANALIZÁCIA**

Objekt: **Stoka AA-1-1-5**

Časť: **úsek km 0,000 - 0,34465**

JKSO:

Dátum:

P.Č.	KCN	Kód položky	Skrátený popis	MJ	Výmera	Cena jednotková	Cena celkom
<b>Práce a dodávky HSV</b>							
<b>1 Zemné práce</b>							
1	221	113107122	Odstránenie podkladu alebo krytu do 200 m2 z kameniva hrubého drveného, hr.100 do 200 mm, 0,235t	m2	343,180	7,30	2 505,21
2	221	113107142	Odstránenie podkladu alebo krytu asfaltového do 200 m2,hr.nad 50 do 100 mm 0,181 t	m2	343,180	4,80	1 647,26
3	001	115101201	Čerpanie vody do 10 m s priemerným prítokom litrov za minútu do 500 l	hod	144,000	2,10	302,40
4	001	115101301	Pohotovosť záložnej čerpacej súpravy pre výšku do 10 m, s priemerným prítokom do 500 l/min.	deň	14,400	1,60	23,04
5	001	119001411	Dočasné zaistenie podzemného potrubia DN do 200	m	22,400	11,05	247,52
6	001	130201001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.3 ručne	m3	28,000	28,87	808,36
7	001	130301001	Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore horn. tr.4 ručne	m3	28,000	37,84	1 059,52
8	001	132201202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm horn.3 od 100 do 1000 m3	m3	456,600	5,80	2 648,28
9	001	132201209	Príplatok k cenám za lepivosť horniny 3	m3	456,600	0,83	378,98
10	001	132301202	Výkop ryhy šírky 600-2000mm hor 4 100-1000 m3	m3	456,600	15,59	7 118,39
11	001	132301209	Príplatok za lepivosť horniny 4	m3	456,600	1,75	799,05
12	001	151201102	Paženie rýh pre podzemné vedenie,záťažné hĺbky do 4 m	m2	1319,800	3,00	3 959,40
13	001	151201112	Odstránenie paženia rýh pre podzemné vedenie,záťažné hĺbky do 4 m	m2	1319,800	1,30	1 715,74
14	001	162701105	Vodorovné premiestnenie výkopku tr.1-4 do 10000 m	m3	975,100	2,30	2 242,73
15	001	162701109	Príplatok za každých ďalších 1000 m horniny 1-4 po spevnenej ceste	m3	4875,800	0,51	2 486,66
16	001	167101102	Nakladanie neuhnutého výkopku z hornín tr.1-4 nad 100 do 1000 m3	m3	975,100	2,10	2 047,71
17	001	171201203	Uloženie sypaniny na skládky nad 1000 do 10000 m3	m3	975,100	0,94	916,59
18		pc1	poplatok za skládku zeminy	t	1152,500	3,00	3 457,50
19	001	174101002	Zásyp sypaninou so zhutnením jám, šachiet, rýh, zárezov alebo okolo objektov nad 100 do 1000 m3	m3	614,540	2,10	1 290,53
20	583	5833785100	Štrkopiesok drvený 0-63 B	m3	614,540	10,00	6 145,40
21	001	175101101	Obsyp potrubia sypaninou z vhodných hornín 1 až 4 bez prehodenia sypaniny	m3	198,440	8,20	1 627,21
22	583	5833749700	Štrkopiesok preddrvený 0-4 N	m3	198,470	9,72	1 929,13
<b>3 Zvislé a kompletne konštrukcie</b>							
23	271	359901111	Vyčistenie stôk akejkoľvek výšky	m	390,610	2,36	921,84
<b>4 Vodorovné konštrukcie</b>							
24	271	451572111	Lôžko pod potrubie, stoky a drobné objekty, v otvorenom výkope z kameniva drobného ťaženého 0-4 mm	m3	72,900	22,00	1 603,80
<b>5 Komunikácie</b>							
25	221	566904111	Upravenie podkladu po prekopoch pre inžinierske siete so zhutnením kamenivom obaľovaným asfaltom	m3	74,570	123,00	9 172,11
26	221	572942111	Upravenie krytu vozovky po prekopoch pre inžinierske siete liatym asfaltom hr.20 až 40 mm	m2	373,180	10,10	3 769,12
<b>8 Rúrové vedenie</b>							
27	271	837374111	Montáž kameninových útesov s hrdlom na potrubie betónové a železobetónové DN 300	ks	0,000	61,34	0,00
28	271	871313121	Montáž potrubia z kanalizačných rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom v skl. do 20% DN 150	m	45,000	1,91	85,95
29	286	2861102500	Kanalizačné rúry PVC-U hladké s hrdlom 160x 4.0x5000	ks	9,000	15,60	140,40

30	271	871383121	Montáž potrubia kanalizačného z korugovaných rúr - PVC-U DN 300 mm	m	329,950	3,41	1 125,13
31		3011456015	PPkanal. rúra s hrdlom atesnením X-Stream SN8 DN 300x6000	ks	55,000	73,69	4 052,95
32	271	877313123	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom, jednoosá DN 150	ks	2,000	1,35	2,70
33	286	2863101700	PVC-U koleno pre kanalizačné rúry hladké 160/45°	ks	2,000	2,12	4,24
34	271	877373121	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesnených gumovým krúžkom, odbočná DN 300	ks	2,000	3,26	6,52
35		3012450585	Odbočka 45st. red. X-stream/KG	ks	2,000	38,50	77,00
36	271	877373123	Montáž tvarovky na potrubí z rúr z tvrdého PVC tesn. gumovým krúžkom, jednoosá DN 300	ks	8,000	2,06	16,48
37		3012450105	Spojka 2h X-stream	ks	8,000	20,88	167,04
38	271	892311000	Skúška tesnosti kanalizácie D 150	m	45,000	1,97	78,80
39	271	892371000	Skúška tesnosti kanalizácie D 300	m	344,650	2,23	768,57
40	271	894401111	Osadenie betónového dielca pre šachty, rovná alebo prechodová skruž TBS	ks	37,000	18,73	693,01
41	592	5922470150	Skruž betónová rovná TBS 1000/250-S s poplastovanou stupačkou TECHNO TIP	ks	13,000	23,79	309,27
42	592	5922470160	Skruž betónová rovná TBS 1000/500-S s poplastovanou stupačkou TECHNO TIP	ks	11,000	39,62	435,82
43	592	5922470170	Skruž betónová rovná TBS 1000/1000-S s poplastovanou stupačkou TECHNO TIP	ks	0,000	73,35	0,00
44	592	5922470060	Skruž betónová prechodová 1000/600 TBS 15-100S s plastovými stupačkami TECHNO TIP	ks	13,000	46,09	599,17
45	271	894403011	Osadenie betónového dielca pre šachty, stropný akéhokoľvek druhu	ks	39,000	7,73	301,47
46	592	5922470250	Šachtové kanalizačné dno DN 1000 H 1000 s otvorom DN 300 TECHNO TIP	ks	13,000	182,51	2 372,63
47	592	5922470300	Každý ďalší otvor DN 300 do dna TECHNO TIP	ks	12,000	15,01	180,12
48	592	5922470280	Každý ďalší otvor DN 150 do dna TECHNO TIP	ks	9,000	8,74	78,66
49	592	5922470200	Vyrovnávací prstenec TBW 625/60 TECHNO TIP	ks	9,000	6,59	59,31
50	592	5922470220	Vyrovnávací prstenec TBW 625/100 TECHNO TIP	ks	9,000	10,70	96,30
51	271	894421111	Zriadenie šachiet prefabrikovaných do 4t	ks	13,000	40,44	525,72
52	271	899104111	Osadenie poklopu liatinového a oceľového vrátane rámu hmotn. nad 150 kg	ks	13,000	22,86	297,18
53	552	5524215100	Poklop VS tupný-nosnosť 40T D60	ks	13,000	88,92	1 155,96
<b>9 Ostatné konštrukcie a práce-búranie</b>							
54	221	919735112	Rezanie existujúceho asfaltového krytu alebo podkladu hĺbky nad 50 do 100 mm	m	689,300	3,80	2 619,34
55	221	979084216	Vodorovná doprava vybraných hmôt po suchu bez naloženia, ale so zložením na vzdialenosť do 5 km	t	98,250	17,79	1 747,87
56	221	979084219	Príplatok k cene za každých ďalších aj začatých 5 km nad 5 km	t	98,250	0,74	72,71
57	221	979084219	Príplatok k cene za každých ďalších aj začatých 5 km nad 5 km	t	98,250	0,74	72,71
58	221	979087213	Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu vybraných hmôt	t	98,250	17,63	1 732,15
59		pc2	poplatok za skládku bit. zmesi	t	98,250	16,96	1 666,32
<b>99 Presun hmôt HSV</b>							
60	271	998276101	Presun hmôt pre rúrové vedenie hĺbené z rúr z plast. hmôt alebo sklolamin. v otvorenom výkope	t	1435,474	3,73	5 354,32

**Celkom**

**87 719,30**

**Záverečné vyhodnotenie**  
 plnenia podmienok zmluvy  
 o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu  
 formou dotácie za rok  
**2015**

!!! Vypĺňajte len hrubo orámované polia !!!

Príjemca dotácie		okres	
Názov projektu			
Číslo rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky			
Poskytnuté finančné prostriedky na projekt na rok 2015 (dotácia vo výške) v zmysle rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky v EUR			
Číslo zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie			

Číslo účtovného dokladu/ faktúry	Deň vystavenia účtovného dokladu/ faktúry	Suma účtovného dokladu/ faktúry v EUR	Úhrada z iných zdrojov		Úhrada z Environmentálneho fondu	
			Suma v EUR	Dátum uhradenia	Suma v EUR	Dátum prijatia
<b>Spolu</b>				<b>x</b>		<b>x</b>

Ja, dolu podpísaný štatutárny orgán príjemcu dotácie vyhlasujem, že finančné prostriedky:

- z iných zdrojov v sume ..... EUR
- z dotácie Environmentálneho fondu v sume ..... EUR

boli, resp. budú použité na úhradu vyššie uvedených účtovných dokladov/ faktúr od vybraného dodávateľa v termíne do 31.12.2015

Meno a priezvisko, titul štatutárneho orgánu .....

Pečiatka a podpis štatutárneho orgánu .....

Dátum: .....

Príjemca dotácie je **povinný** k záverečnému vyhodnoteniu priložiť označené doklady:

- záverečnú správu o priebehu realizácie projektu
- v lehote do dvoch mesiacov odo dňa termínu ukončenia projektu zápis o odovzdaní a prevzatí stavby

Akceptované bude len kompletne vyplnené tlačivo s príslušnými dokladmi !!!

[www.envirofond.sk](http://www.envirofond.sk)